

Informe de la calidad del agua
Informe de confianza del consumidor del año 2021

University of Central Florida
Orlando, FL

UCF (siglas en inglés), se complace en presentarles el informe anual (2021) concerniente a la calidad del agua. Este informe, ha sido diseñado como una base de información relacionada con la calidad del agua y los servicios que les brindamos diariamente. Excepto donde se indique lo contrario, este informe se basa en los resultados, de nuestro monitoreo, efectuados para el período **del 1 de enero al 31 de diciembre de 2021**.

La universidad trabaja día y noche, con el fin de proporcionar agua de primera calidad. Estamos comprometidos a brindarle un abastecimiento de agua potable seguro y confiable, mejorar el proceso de tratamiento del agua, y proteger nuestros recursos hídricos. El agua potable de UCF (siglas en inglés), cumple con los parámetros establecidos y aceptables determinados por la EPA (siglas en inglés); Asimismo, la universidad monitorea rutinariamente los contaminantes, en su agua potable, en concordancia con las leyes federales y estatales.

En el año 2021, el departamento de protección ambiental (FDEP, (siglas en inglés) realizó una evaluación del agua en nuestro sistema. La evaluación se llevó a cabo, para indagar/informar sobre cualquier posible fuente de contaminación en los alrededores de nuestros pozos. Nuestra fuente de agua, es considerada agua subterránea del acuífero superior de la Florida, el cual proviene de cuatro pozos en el centro universitario. El agua es tratada mediante aireación, y consecuentemente clorada para su desinfección. Existe una fuente potencial de contaminación, con un nivel de susceptibilidad moderado, identificada para este sistema. Los resultados de la evaluación de esta fuente de agua, no reflejan la calidad de nuestra agua tratada, sino más bien una estimación de susceptibilidad de contaminación, en concordancia con las regulaciones del *Programa de Protección y Evaluación de Fuente de Agua (SWAPP)* (siglas en inglés). El resultado de esta evaluación, se encuentra disponible en la página electrónica de FDEP SWAPP (siglas en inglés) en www.dep.state.fl.us/swapp o contactando al departamento de *Utilities and Energy Services* al 407-823-0778.

En la siguiente lista, encontrará varios términos y abreviaturas con los que quizás no esté familiarizado. Para ayudarlo a comprender estos términos, le ofrecemos las definiciones a continuación:

- ***Method Reporting Limit (MRL (siglas en inglés): Método del límite del informe:***
La cantidad más baja de un analito, en una muestra, la cual puede ser determinada (cuantitativamente) con la precisión y exactitud establecidas y aceptables en las condiciones analíticas determinadas (es decir, el límite inferior de cuantificación). Por lo tanto, los análisis son calibrados al MRL (siglas en inglés) o menores.
- ***Maximum Contaminant Level (MCL): Nivel Máximo de Contaminante (MCL) (siglas en inglés):*** El nivel más alto de un contaminante, permitido en el agua potable. Los MCL (siglas en inglés) se establecen lo más cerca posible de los MCLG (siglas en inglés), utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
- ***Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante (MCLG) (siglas en inglés).*** El nivel de un contaminante en el agua potable del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG (siglas en inglés), permiten un margen de seguridad.
- ***Maximum residual disinfectant level goal (MRDLG): Meta de nivel de desinfección***

máximo residual. El nivel de un contaminante en el agua potable del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. MRDLG (siglas en inglés) no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

- **Maximum residual disinfectant level (MRDL): Nivel de desinfección máximo residual):** El nivel máximo de un desinfectante en el agua potable, del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.
- **Nivel de acción (AL)(siglas en inglés):** La concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.
- **Treatment Technique (TT): Técnica de tratamiento - TT** (siglas en inglés), es un proceso requerido cuya intención es reducir el nivel de un contaminante en el agua potable .
- **“ND” (siglas en inglés)** significa no detectado e indica que la sustancia no fue encontrada por análisis de laboratorio.
- **Parts per million (ppm)(siglas en inglés) or Milligrams per liter (mg/l): Partes por millón o miligramos por litro (mg/l)**– una parte en peso de analito por 1 millón de partes en peso de la muestra de agua.
- **Parts per billion (ppb) or Micrograms per liter (µg/l)- Partes por mil millón (billones) o microgramos por litro (µg/l)**– o una parte en peso de analito por mil millones de partes en peso de la muestra de agua.
- **Pico Curie per liter (pCi/L)** (siglas en inglés) – medida de la radiactividad en el agua.
- **Not Applicable (N/A)** (siglas en inglés) – *No es aplicable*- Anotado en la tabla si los datos no son aplicables a ese parámetro.

TABLA DE LOS RESULTADOS DE LA PRUEBA

Contaminantes inorgánicos

Contaminantes y unidad de medida	Fecha del análisis de la muestra	MCL Violación Y/N	Nivel detectado	Rango de resultado	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Bario (ppm)	1/20	N	0.015	N/A	2	2	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales;
Sodio (ppm)	1/20	N	14.0	N/A	N/A	160	Intrusión de agua salada, lixiviación del suelo.
Fluoruro (ppm)	1/20	N	0.15	N/A	4	4	Erosión de depósitos naturales
Nitrato (nitrógeno, ppm)	2/21	N	0.008	N/A	10	10	Escorrentía del uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas, aguas residuales; erosión de depósitos naturales

TTHMs y Nivel 2 Desinfectante/Desinfección por producto (D/DBP)

Parámetros

Contaminantes y unidad de medida	Fecha del análisis de la muestra	MCL Violación Y/N	Nivel detectado	Rango de resultado	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Cloro (ppm)	1/20-12/20	N	0.479	0.21 – 1.46	4.0	4.0	Aditivo de agua utilizado para controlar los microbios
Ácido haloacético (five) (HAA5) (ppb)	1/21-10/21	N	34.42	16.50 – 42.31	N/A	60	Subproducto de la desinfección del agua potable.
TTHM (siglas en inglés) [Total trihalometanos] (ppb)	1/21 - 10/21	N	67.06	45.9 – 79.86	N/A	80	Subproducto de la cloración del agua potable

Plomo y cobre: pruebas de agua de beber-grifo- "alrededor del campus"

Contaminantes y unidad de medida	Fecha del análisis de la muestra	AL Violación Y/N	90th Resultado percentil	No. de sitios de muestreo que excedan el "AL"	MCLG	AL (Nivel de acción)	Fuente probable de contaminación
Cobre (agua de beber-grifo) (ppm)	9/20	N	1.00	0	1.3	1.3	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera
Plomo (agua de beber-grifo) (ppb)	9/20	N	8.6	0	0	15	Corrosión de la plomería del hogar sistemas, erosión de depósitos naturales

Contaminantes radioactivos							
Contaminantes y unidad de medida	Fecha del análisis de la muestra (mes/año)	MCL Violación Y/N	Nivel detectado	Rango de resultado	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Emisoras alfa (pCi/L)	01/20	N	2.4	N/A	0	15	Erosión de depósitos naturales
Radio 226 + 228 o radio combinado (pCi/L)	01/20	N	2.9	N/A	0	5	Erosión de depósitos naturales

En enero de 2021, nuestro sistema incurrió en una violación de monitoreo, por no recolectar todas las muestras de distribución requeridas para el análisis bacteriológico. Completamos todas las acciones correctivas para solucionar esta infracción, incluida la emisión de un aviso público. No creemos que las pruebas y los informes perdidos hayan tenido ningún efecto adverso en la salud pública. Nuestro sistema se esforzará por cumplir con todos los requisitos futuros.

La universidad tiene una interconexión de emergencia con el sistema de agua potable del este del condado de Orange. En ocasiones, usamos agua de este sistema, y; a continuación, proporcionamos un enlace directo al informe de confianza del consumidor para el sistema del condado de Orange.

<http://www.orangecountyfl.net/watergarbage/recycling/waterquality.aspx#.YnP-1ijMKU1>

Si estarían presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene, principalmente, de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. UCF (siglas en inglés), es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad; no obstante, no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua se encuentra en un estado de asentamiento, durante varias horas, Ud. podría minimizar la posibilidad de exposición al plomo, si deja correr el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos, previo a ser utilizada para beber o cocinar. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición, se encuentran disponibles en la línea directa de agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Las fuentes de agua potable, tanto para el agua del grifo como para el agua embotellada, incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales naturales, y; en algunos casos, el material radiactivo; de la misma manera, puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:

- (A) Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de agricultura y ganadería y vida silvestre.
- (B) Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- (C) Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
- (D) Contaminantes químicos orgánicos, incluidos los químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

- (E) Contaminantes radiactivos, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA (siglas en inglés), prescribe normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas de agua públicos. Las regulaciones de la FDA (siglas en inglés), establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, los cuales deben brindar la misma protección para la salud pública.

Es razonable esperar que toda el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga pequeñas cantidades de algunos contaminantes; sin embargo, esto no representa necesariamente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud, contactando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental al 1-800-426-4791.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes, en el agua potable, que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las que tienen cáncer y reciben quimioterapia, las que se han sometido a trasplantes de órganos, las que tienen HIV/AIDS (siglas en inglés), VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés, podrían correr un riesgo particular de contraer infecciones. Estas personas deberán consultar con sus proveedores de atención médica, referente al agua potable. Las regulaciones de EPA/CDC (siglas en inglés), acerca de los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos, se encuentran disponibles en la línea directa de agua potable segura (800-426-4791).

Información educativa sobre el uso de agua regenerada/reciclada en el centro universitario: *University of Central Florida*, utiliza agua regenerada para riego del centro universitario, lo que reduce la cantidad de agua subterránea bombeada del acuífero. Deseamos informarles, que se trata de aguas residuales altamente tratadas, y que el departamento de protección ambiental de la Florida, aprobó su uso para irrigación. Exhibimos letreros alrededor de todo el centro universitario, donde se notifica a los clientes, que se trata de agua no potable. Si necesita información adicional, no dude en comunicarse con nosotros al (407) 823-0778.

Pedimos a nuestros consumidores que nos ayuden a proteger nuestras fuentes de agua, las cuales son el corazón de nuestra comunidad y el futuro de nuestros hijos. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre este informe o sobre su servicio de agua, no dude en llamarnos al 407-823-0778.